CBD

UNEP

Distr.
GENERAL

UNEP/CBD/COP/11/10/Corr.1
6 October 2012

ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي

مؤتمر الأطراف في الاتفاقية
المتعلقة بالتنوع البيولوجي
الاجتماع الحادي عشر
حيدر أباد، الهند، 8-19 أكتوبر/تشرين الأول 2012
البند 14-2 من جدول الأعمال المؤقت*

الميزانية المقترحة لبرنامج عمل اتفاقية التنوع البيولوجي لفترة السنتين 2013-2014

تصويب

المرفق السابع

ينبغي أن يحل النص المرفق محل النص الحالي للمرفق السابع.

* UNEP/CBD/COP/11/1.

لتقليل التأثيرات البيئية الناتجة عن عمليات الأمانة، وللمساهمة في مبادرة الأمين العام لجعل الأمم المتحدة محايدة مناخيا، طبع عدد محدود من هذه الوثيقة. ويرجى من المندوبين التكرم بإحضار نسخهم إلى الاجتماعات وعدم طلب نسخ إضافية.

المرفق السابع

المساهمات في الصندوق الاستئماني لاتفاقية التنوع البيولوجي لفترة السنتين 2013-2014

البلد العضو	جدول الأمم المتحدة للأنصبة المقررة 2012 (نسبة مئوية)	الجدول بحد أقصى 22%، البلدان الأقل نموا لا تدفع أكثر من 0.01% (نسبة مئوية)	الاشتراكات حتى 1 يناير 2013 دولار أمريكي	جدول الأمم المتحدة للأنصبة المقررة 2012 (نسبة مئوية)	الجدول بحد أقصى 22%، البلدان الأقل نموا لا تدفع أكثر من 0.01% (نسبة مئوية)	الاشتراكات حتى 1 يناير 2014 دولار أمريكي	مجموع الاشتراكات 2013-2014 دولار أمريكي
أفغانستان	0.004	0.005	681	0.004	0.005	749	1,430
ألبانيا	0.010	0.013	1,702	0.010	0.013	1,873	3,575
الجزائر	0.128	0.160	21,787	0.128	0.160	23,969	45,756
أنغولا	0.010	0.010	1,361	0.010	0.010	1,498	2,859
أنتيغوا وبربودا	0.002	0.003	340	0.002	0.003	375	715
الأرجنتين	0.287	0.359	48,851	0.287	0.359	53,743	102,594
أرمينيا	0.005	0.006	851	0.005	0.006	936	1,787
أستراليا	1.933	2.417	329,021	1.933	2.417	361,966	690,987
النمسا	0.851	1.064	144,851	0.851	1.064	159,355	304,206
أذربيجان	0.015	0.019	2,553	0.015	0.019	2,809	5,362
جزر البهاما	0.018	0.023	3,064	0.018	0.023	3,371	6,434
البحرين	0.039	0.049	6,638	0.039	0.049	7,303	13,941
بنغلاديش	0.010	0.010	1,361	0.010	0.010	1,498	2,859
بربادوس	0.008	0.010	1,362	0.008	0.010	1,498	2,860
بيلاروس	0.042	0.053	7,149	0.042	0.053	7,865	15,014
بلجيكا	1.075	1.344	182,978	1.075	1.344	201,301	384,279
بليز	0.001	0.001	170	0.001	0.001	187	357
بنن	0.003	0.004	511	0.003	0.004	562	1,072
بوتان	0.001	0.001	170	0.001	0.001	187	357
بوليفيا	0.007	0.009	1,191	0.007	0.009	1,311	2,502
البوسنة والهرسك	0.014	0.018	2,383	0.014	0.018	2,622	5,005
بوتسوانا	0.018	0.023	3,064	0.018	0.023	3,371	6,434
البرازيل	1.611	2.014	274,212	1.611	2.014	301,670	575,882
بروني دار السلام	0.028	0.035	4,766	0.028	0.035	5,243	10,009
بلغاريا	0.038	0.048	6,468	0.038	0.048	7,116	13,584
بوركينا فاسو	0.003	0.004	511	0.003	0.004	562	1,072
بوروندي	0.001	0.001	170	0.001	0.001	187	357
كمبوديا	0.003	0.004	511	0.003	0.004	562	1,072
الكاميرون	0.011	0.014	1,872	0.011	0.014	2,060	3,932

البلد العضو	جدول الأمم المتحدة للأنصبة المقررة 2012 (نسبة مئوية)	الجدول بحد أقصى 22%، البلدان الأقل نموا لا تدفع أكثر من 0.01% (نسبة مئوية)	الاشتراكات حتى 1 يناير 2013 دولار أمريكي	جدول الأمم المتحدة للأنصبة المقررة 2012 (نسبة مئوية)	الجدول بحد أقصى 22%، البلدان الأقل نموا لا تدفع أكثر من 0.01% (نسبة مئوية)	الاشتراكات حتى 1 يناير 2014 دولار أمريكي	مجموع الاشتراكات 2013-2014 دولار أمريكي
كندا	3.207	4.009	545,871	3.207	4.009	600,531	1,146,402
الرأس الأخضر	0.001	0.001	170	0.001	0.001	187	357
جمهورية أفريقيا الوسطى	0.001	0.001	170	0.001	0.001	187	357
تشاد	0.002	0.003	340	0.002	0.003	375	715
شيلي	0.236	0.295	40,170	0.236	0.295	44,192	84,363
الصين	3.189	3.987	542,808	3.189	3.987	597,160	1,139,968
كولومبيا	0.144	0.180	24,511	0.144	0.180	26,965	51,476
جزر القمر	0.001	0.001	170	0.001	0.001	187	357
الكونغو	0.003	0.004	511	0.003	0.004	562	1,072
جزر كوك	0.001	0.001	170	0.001	0.001	187	357
كوستاريكا	0.034	0.043	5,787	0.034	0.043	6,367	12,154
كوت ديفوار	0.010	0.013	1,702	0.010	0.013	1,873	3,575
كرواتيا	0.097	0.121	16,511	0.097	0.121	18,164	34,674
كوبا	0.071	0.089	12,085	0.071	0.089	13,295	25,380
قبرص	0.046	0.058	7,830	0.046	0.058	8,614	16,444
الجمهورية التشيكية	0.349	0.436	59,404	0.349	0.436	65,352	124,757
جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية	0.007	0.009	1,191	0.007	0.009	1,311	2,502
جمهورية الكونغو الديمقراطية	0.003	0.004	511	0.003	0.004	562	1,072
الدانمرك	0.736	0.920	125,276	0.736	0.920	137,821	263,097
جيبوتي	0.001	0.001	170	0.001	0.001	187	357
دومينيكا	0.001	0.001	170	0.001	0.001	187	357
الجمهورية الدومينيكية	0.042	0.053	7,149	0.042	0.053	7,865	15,014
إكوادور	0.040	0.050	6,808	0.040	0.050	7,490	14,299
مصر	0.094	0.118	16,000	0.094	0.118	17,602	33,602
السلفادور	0.019	0.024	3,234	0.019	0.024	3,558	6,792
غينيا الاستوائية	0.008	0.010	1,362	0.008	0.010	1,498	2,860
إريتريا	0.001	0.001	170	0.001	0.001	187	357
إستونيا	0.040	0.050	6,808	0.040	0.050	7,490	14,299
إثيوبيا	0.008	0.010	1,362	0.008	0.010	1,498	2,860
الجماعة الأوروبية	2.500	2.500	340,368	2.500	2.500	374,450	714,818
فيجي	0.004	0.005	681	0.004	0.005	749	1,430

البلد العضو	جدول الأمم المتحدة للأنصبة المقررة 2012 (نسبة مئوية)	الجدول بحد أقصى 22%، البلدان الأقل نموا لا تدفع أكثر من 0.01% (نسبة مئوية)	الاشتراكات حتى 1 يناير 2013 دولار أمريكي	جدول الأمم المتحدة للأنصبة المقررة 2012 (نسبة مئوية)	الجدول بحد أقصى 22%، البلدان الأقل نموا لا تدفع أكثر من 0.01% (نسبة مئوية)	الاشتراكات حتى 1 يناير 2014 دولار أمريكي	مجموع الاشتراكات 2013-2014 دولار أمريكي
فنلندا	0.566	0.708	96,340	0.566	0.708	105,987	202,327
فرنسا	6.123	7.655	1,042,211	6.123	7.655	1,146,570	2,188,781
غابون	0.014	0.018	2,383	0.014	0.018	2,622	5,005
غامبيا	0.001	0.001	170	0.001	0.001	187	357
جورجيا	0.006	0.008	1,021	0.006	0.008	1,124	2,145
ألمانيا	8.018	10.024	1,364,764	8.018	10.024	1,501,421	2,866,185
غانا	0.006	0.008	1,021	0.006	0.008	1,124	2,145
اليونان	0.691	0.864	117,617	0.691	0.864	129,394	247,011
غرينادا	0.001	0.001	170	0.001	0.001	187	357
غواتيمالا	0.028	0.035	4,766	0.028	0.035	5,243	10,009
غينيا	0.002	0.003	340	0.002	0.003	375	715
غينيا – بيساو	0.001	0.001	170	0.001	0.001	187	357
غيانا	0.001	0.001	170	0.001	0.001	187	357
هايتي	0.003	0.004	511	0.003	0.004	562	1,072
هندوراس	0.008	0.010	1,362	0.008	0.010	1,498	2,860
هنغاريا	0.291	0.364	49,532	0.291	0.364	54,492	104,023
أيسلندا	0.042	0.053	7,149	0.042	0.053	7,865	15,014
الهند	0.534	0.668	90,893	0.534	0.668	99,995	190,888
إندونيسيا	0.238	0.298	40,511	0.238	0.298	44,567	85,078
إيران (جمهورية – الإسلامية)	0.233	0.291	39,660	0.233	0.291	43,631	83,290
العراق	0.020	0.025	3,404	0.020	0.025	3,745	7,149
أيرلندا	0.498	0.623	84,766	0.498	0.623	93,254	178,019
إسرائيل	0.384	0.480	65,362	0.384	0.480	71,906	137,268
إيطاليا	4.999	6.250	850,892	4.999	6.250	936,094	1,786,986
جاميكا	0.014	0.018	2,383	0.014	0.018	2,622	5,005
اليابان	12.530	15.665	2,132,762	12.530	15.665	2,346,322	4,479,084
الأردن	0.014	0.018	2,383	0.014	0.018	2,622	5,005
كازاخستان	0.076	0.095	12,936	0.076	0.095	14,231	27,168
كينيا	0.012	0.015	2,043	0.012	0.015	2,247	4,290
كيريباتي	0.001	0.001	170	0.001	0.001	187	357
الكويت	0.263	0.329	44,766	0.263	0.329	49,248	94,014

البلد العضو	جدول الأمم المتحدة للأنصبة المقررة 2012 (نسبة مئوية)	الجدول بحد أقصى 22%، البلدان الأقل نموا لا تدفع أكثر من 0.01% (نسبة مئوية)	الاشتراكات حتى 1 يناير 2013 دولار أمريكي	جدول الأمم المتحدة للأنصبة المقررة 2012 (نسبة مئوية)	الجدول بحد أقصى 22%، البلدان الأقل نموا لا تدفع أكثر من 0.01% (نسبة مئوية)	الاشتراكات حتى 1 يناير 2014 دولار أمريكي	مجموع الاشتراكات 2013-2014 دولار أمريكي
قيرغيزستان	0.001	0.001	170	0.001	0.001	187	357
جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية	0.001	0.001	170	0.001	0.001	187	357
لاتفيا	0.038	0.048	6,468	0.038	0.048	7,116	13,584
لبنان	0.033	0.041	5,617	0.033	0.041	6,179	11,796
ليسوتو	0.001	0.001	170	0.001	0.001	187	357
ليبيريا	0.001	0.001	170	0.001	0.001	187	357
ليبيا	0.129	0.161	21,957	0.129	0.161	24,156	46,113
لختنشتاين	0.009	0.011	1,532	0.009	0.011	1,685	3,217
ليتوانيا	0.065	0.081	11,064	0.065	0.081	12,172	23,235
لكسمبرغ	0.090	0.113	15,319	0.090	0.113	16,853	32,172
مدغشقر	0.003	0.004	511	0.003	0.004	562	1,072
ملاوي	0.001	0.001	170	0.001	0.001	187	357
ماليزيا	0.253	0.316	43,064	0.253	0.316	47,376	90,440
مليديف	0.001	0.001	170	0.001	0.001	187	357
مالي	0.003	0.004	511	0.003	0.004	562	1,072
مالطة	0.017	0.021	2,894	0.017	0.021	3,183	6,077
جزر مارشال	0.001	0.001	170	0.001	0.001	187	357
موريتانيا	0.001	0.001	170	0.001	0.001	187	357
موريشيوس	0.011	0.014	1,872	0.011	0.014	2,060	3,932
المكسيك	2.356	2.945	401,021	2.356	2.945	441,176	842,196
ميكرونيزيا (ولايات – المتحدة)	0.001	0.001	170	0.001	0.001	187	357
موناكو	0.003	0.004	511	0.003	0.004	562	1,072
منغوليا	0.002	0.003	340	0.002	0.003	375	715
الجبل الأسود	0.004	0.005	681	0.004	0.005	749	1,430
المغرب	0.058	0.073	9,872	0.058	0.073	10,861	20,733
موزامبيق	0.003	0.004	511	0.003	0.004	562	1,072
ميانمار	0.006	0.008	1,021	0.006	0.008	1,124	2,145
ناميبيا	0.008	0.010	1,362	0.008	0.010	1,498	2,860
ناورو	0.001	0.001	170	0.001	0.001	187	357
نيبال	0.006	0.008	1,021	0.006	0.008	1,124	2,145
هولندا	1.855	2.319	315,744	1.855	2.319	347,360	663,105

البلد العضو	جدول الأمم المتحدة للأنصبة المقررة 2012 (نسبة مئوية)	الجدول بحد أقصى 22%، البلدان الأقل نموا لا تدفع أكثر من 0.01% (نسبة مئوية)	الاشتراكات حتى 1 يناير 2013 دولار أمريكي	جدول الأمم المتحدة للأنصبة المقررة 2012 (نسبة مئوية)	الجدول بحد أقصى 22%، البلدان الأقل نموا لا تدفع أكثر من 0.01% (نسبة مئوية)	الاشتراكات حتى 1 يناير 2014 دولار أمريكي	مجموع الاشتراكات 2013-2014 دولار أمريكي
نيوزيلندا	0.273	0.341	46,468	0.273	0.341	51,121	97,589
نيكاراغوا	0.003	0.004	511	0.003	0.004	562	1,072
النيجر	0.002	0.003	340	0.002	0.003	375	715
نيجيريا	0.078	0.098	13,277	0.078	0.098	14,606	27,883
نيوي	0.001	0.001	170	0.001	0.001	187	357
النرويج	0.871	1.089	148,255	0.871	1.089	163,100	311,355
عمان	0.086	0.108	14,638	0.086	0.108	16,104	30,742
باكستان	0.082	0.103	13,957	0.082	0.103	15,355	29,312
بالاو	0.001	0.001	170	0.001	0.001	187	357
بنما	0.022	0.028	3,745	0.022	0.028	4,120	7,864
بابوا غينيا الجديدة	0.002	0.003	340	0.002	0.003	375	715
باراغواي	0.007	0.009	1,191	0.007	0.009	1,311	2,502
بيرو	0.090	0.113	15,319	0.090	0.113	16,853	32,172
الفلبين	0.090	0.113	15,319	0.090	0.113	16,853	32,172
بولندا	0.828	1.035	140,936	0.828	1.035	155,048	295,984
البرتغال	0.511	0.639	86,979	0.511	0.639	95,688	182,667
دولة قطر	0.135	0.169	22,979	0.135	0.169	25,280	48,258
جمهورية كوريا	2.260	2.825	384,680	2.260	2.825	423,199	807,879
جمهورية مولدوفا	0.002	0.003	340	0.002	0.003	375	715
رومانيا	0.177	0.221	30,128	0.177	0.221	33,144	63,272
الاتحاد الروسي	1.602	2.003	272,680	1.602	2.003	299,985	572,665
رواندا	0.001	0.001	170	0.001	0.001	187	357
سانت كيتس ونيفس	0.001	0.001	170	0.001	0.001	187	357
سانت لوسيا	0.001	0.001	170	0.001	0.001	187	357
سانت فنسنت وجزر غرينادين	0.001	0.001	170	0.001	0.001	187	357
ساموا	0.001	0.001	170	0.001	0.001	187	357
سان مارينو	0.003	0.004	511	0.003	0.004	562	1,072
سان تومي وبرينسيبي	0.001	0.001	170	0.001	0.001	187	357
المملكة العربية السعودية	0.830	1.038	141,276	0.830	1.038	155,423	296,699
السنغال	0.006	0.008	1,021	0.006	0.008	1,124	2,145
صربيا	0.037	0.046	6,298	0.037	0.046	6,928	13,226

البلد العضو	جدول الأمم المتحدة للأنصبة المقررة 2012 (نسبة مئوية)	الجدول بحد أقصى 22%، البلدان الأقل نموا لا تدفع أكثر من 0.01% (نسبة مئوية)	الاشتراكات حتى 1 يناير 2013 دولار أمريكي	جدول الأمم المتحدة للأنصبة المقررة 2012 (نسبة مئوية)	الجدول بحد أقصى 22%، البلدان الأقل نموا لا تدفع أكثر من 0.01% (نسبة مئوية)	الاشتراكات حتى 1 يناير 2014 دولار أمريكي	مجموع الاشتراكات 2013-2014 دولار أمريكي
سيشيل	0.002	0.003	340	0.002	0.003	375	715
سيراليون	0.001	0.001	170	0.001	0.001	187	357
سنغافورة	0.335	0.419	57,021	0.335	0.419	62,731	119,752
سلوفاكيا	0.142	0.178	24,170	0.142	0.178	26,590	50,761
سلوفينيا	0.103	0.129	17,532	0.103	0.129	19,287	36,819
جزر سليمان	0.001	0.001	170	0.001	0.001	187	357
الصومال	0.001	0.001	170	0.001	0.001	187	357
جنوب أفريقيا	0.385	0.481	65,532	0.385	0.481	72,094	137,625
إسبانيا	3.177	3.972	540,765	3.177	3.972	594,913	1,135,678
سري لانكا	0.019	0.024	3,234	0.019	0.024	3,558	6,792
السودان	0.010	0.010	1,361	0.010	0.010	1,498	2,859
سورينام	0.003	0.004	511	0.003	0.004	562	1,072
سوازيلند	0.003	0.004	511	0.003	0.004	562	1,072
السويد	1.064	1.330	181,106	1.064	1.330	199,241	380,347
سويسرا	1.130	1.413	192,340	1.130	1.413	211,600	403,940
الجمهورية العربية السورية	0.025	0.031	4,255	0.025	0.031	4,681	8,937
طاجيكستان	0.002	0.003	340	0.002	0.003	375	715
تايلند	0.209	0.261	35,574	0.209	0.261	39,137	74,711
جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة	0.007	0.009	1,191	0.007	0.009	1,311	2,502
تيمور – ليشتي	0.001	0.001	170	0.001	0.001	187	357
توغو	0.001	0.001	170	0.001	0.001	187	357
تونغا	0.001	0.001	170	0.001	0.001	187	357
ترينيداد وتوباغو	0.044	0.055	7,489	0.044	0.055	8,239	15,729
تونس	0.030	0.038	5,106	0.030	0.038	5,618	10,724
تركيا	0.617	0.771	105,021	0.617	0.771	115,537	220,558
تركمانستان	0.026	0.033	4,426	0.026	0.033	4,869	9,294
توفالو	0.001	0.001	170	0.001	0.001	187	357
أوغندا	0.006	0.008	1,021	0.006	0.008	1,124	2,145
أوكرانيا	0.087	0.109	14,808	0.087	0.109	16,291	31,100
دولة الإمارات العربية المتحدة	0.391	0.489	66,553	0.391	0.489	73,217	139,770
المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية	6.604	8.256	1,124,083	6.604	8.256	1,236,641	2,360,724

البلد العضو	جدول الأمم المتحدة للأنصبة المقررة 2012 (نسبة مئوية)	الجدول بحد أقصى 22%، البلدان الأقل نموا لا تدفع أكثر من 0.01% (نسبة مئوية)	الاشتراكات حتى 1 يناير 2013 دولار أمريكي	جدول الأمم المتحدة للأنصبة المقررة 2012 (نسبة مئوية)	الجدول بحد أقصى 22%، البلدان الأقل نموا لا تدفع أكثر من 0.01% (نسبة مئوية)	الاشتراكات حتى 1 يناير 2014 دولار أمريكي	مجموع الاشتراكات 2013-2014 دولار أمريكي
جمهورية تنزانيا المتحدة	0.008	0.010	1,362	0.008	0.010	1,498	2,860
أوروغواي	0.027	0.034	4,596	0.027	0.034	5,056	9,652
أوزبكستان	0.010	0.013	1,702	0.010	0.013	1,873	3,575
فانواتو	0.001	0.001	170	0.001	0.001	187	357
فنزويلا	0.314	0.393	53,447	0.314	0.393	58,798	112,245
فييت نام	0.033	0.041	5,617	0.033	0.041	6,179	11,796
اليمن	0.010	0.010	1,361	0.010	0.010	1,498	2,859
زامبيا	0.004	0.005	681	0.004	0.005	749	1,430
زمبابوي	0.003	0.004	511	0.003	0.004	562	1,072
المجموع	**80.495**	**100.000**	**13,614,728**	**80.495**	**100.000**	**14,978,007**	**28,592,735**